



UNIVERSIDAD DEL AZUAY

**FACULTAD DE FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA
EDUCACION**

ESCUELA DE TURISMO

“ AUDIOGUIA ”

*Trabajo de Graduación previo a la obtención del título de Licenciado en
Turismo*

AUTOR: Juan Cristóbal Jara Vélez.

DIRECTOR: Mst. Carlos Delgado.

Cuenca – Ecuador
2008

RESUMEN

El presente proyecto está enfocado en promocionar un destino turístico específico de la ciudad de Cuenca fusionando dos tipos de tecnología, Internet y la tecnología de audio Mp3. Empiezo por describir un poco de qué se trata el proyecto y el porque de la importancia del uso de esta tecnología, qué queremos lograr con este proyecto y a quién va dirigido. Luego describo los atractivos que se van a promocionar clasificándolos por su clase, continúo con un poco de explicación de la tecnología utilizada en el desarrollo del proyecto, conceptos, evolución; Para terminar con el tema financiero, costos del proyecto.

ABSTRACT

This Project is focused to promote a specific touristic destination from the city of Cuenca, combining two different types of technology: the Internet and the mp3 audio technology. I will start by describing what the project is about and why it is so important to use this kind of technology. I will also explain what we want to accomplish with this project and what kind of clients it is addressed to. During the making of this project, different sites will be promoted. These will be classified by type. The technology will continue to be explained during the development of the project. The financial part will be presented at the end of the project. This will be what the project will cost.

CAPITULO I

Sobre Audio Guía

1.0 INTRODUCCION

1.1 DESCRIPCION:

Hoy gracias a la globalización, en cualquier parte del mundo, se puede tener acceso a todo tipo de información de manera rápida y eficaz debido a las nuevas tecnologías de la comunicación. El sector Turístico es el más beneficiado en este sentido.

Existen muchos tipos de fuentes de información turística: desde las guías para viajeros, hasta tours completos guiados virtualmente como museos y ciudades. Una de las formas de comunicación masiva y de mayor auge en la actualidad es sin duda el Internet, el cual complementado con la tecnología de audio Mp3, puede ser indudablemente una de las formas más eficaces de promoción turística.

Este proyecto consiste básicamente en promocionar un circuito autoguiado de una parte del centro histórico de la Ciudad de Cuenca, con la utilización del formato de audio .mp3 y el Internet. De manera que el turista pueda descargar en su iPod o reproductor de .mp3 este mini circuito del centro histórico con explicaciones muy generales sobre antecedentes históricos, datos geográficos, las principales plazas, iglesias, edificios, restaurantes, almacenes y hoteles de los alrededores. El turista podrá interactuar con el medio y así asimilar más fácilmente la información proporcionada, así mismo tendrá la libertad de retroceder el audio si algo pasó por alto o de igual manera adelantarlos si lo que escucha no es de su total interés.

1.2 VISION:

Ser el principal sistema de audio guía de la ciudad y posteriormente nacional.

1.3 MISION:

Proporcionar siempre la mejor información al turista, esta deberá ser precisa y actualizada sin ninguna alteración en ningún sentido.

1.4 SEGMENTACION:

- Dirigido a turistas extranjeros y nacionales con un tiempo corto de estadía en la ciudad, a los que no les interese contratar un guía.
- Turistas de clase social media – media alta, con un promedio de edad de 20 a 50 años.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 OBJETIVO GENERAL:

Promocionar un circuito específico del centro histórico de la ciudad mediante un tour auto guiado en formato de audio (mp3) para ser descargado de la red.

1.5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS:

- Facilitar al turista tanto nacional como extranjero una experiencia autoguiada de un circuito específico del centro histórico en dos idiomas.
- Brindar una información clara, precisa y general de las principales atracciones del circuito.
- Promocionar nuestra ciudad al rededor del mundo mediante la red.
- Dar la libertad al turista de aprender lo que sea de su interés

1.6 PRODUCTO FINAL:

El producto final de este proyecto es un CD con el circuito auto guiado en los dos idiomas por separado, los mismos que estarán grabados en formato .mp3.



CAPITULO II

Clasificación de atractivos, descripción y Guión

2.0 DATOS GENERALES:

La ciudad de Cuenca es la tercera ciudad más importante del Ecuador, está ubicada en la región Sierra a 2.541 metros sobre el nivel del mar, posee un clima de primavera durante casi todo el año, su población aproximada es de 350.000 habitantes. Llamada también la Atenas del Ecuador, fue fundada por Gil Ramírez Dávalos el 12 de Abril de 1557, luego de casi 300 años de ser colonia española consigue su independencia el 3 de Noviembre de 1820, fue declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO en el año de 1999. Cuenca es reconocida por ser una ciudad de tradiciones, sus conventos, museos e iglesias forman uno de los principales conjuntos arquitectónicos de la época colonial, así mismo se conservan algunas ruinas que constituyen el legado de las culturas Cañari e Inca quienes poblaron la ciudad cientos de años atrás.



2.1 ATRACTIVOS CULTURALES

2.1.1 IGLESIAS:

Catedral Vieja: Durante la época colonial la “Iglesia Mayor” fue el principal centro religioso de la “parroquia de los españoles”, en los primeros años de vida de la Urbe ésta era una sencilla construcción de barro y paja pero luego de 10 años después de la fundación se inició con la construcción del templo, para sus cimientos se trajeron piedras de las antiguas ruinas de Tomebamba, para el resto se utilizó arena, ladrillo, cal y tejas empleando las técnicas españolas de construcción. Hace unos años se realizó un proyecto de restauración del edificio y actualmente funciona como un museo religioso en donde también se realizan actos culturales.



Catedral Nueva o de La Inmaculada Concepción: La Catedral Nueva es un monumento que identifica a la ciudad, su construcción se remonta al año de 1880 cuando el Hno. Juan Stiehle diseñó los planos de la iglesia y estuvo a cargo de la obra hasta su muerte en 1899. La Catedral de Cuenca es una de las obras religiosas más grandes de América Latina, sus estilos predominantes son el Barroco y Romántico, su construcción requirió de mucho dinero, por eso en 1941 se impone el Gravamen de 2 sucres por cada quintal de sal que ingrese a la provincia, así mismo las limosnas de los fieles junto con trabajos conjuntos (mingas) permiten dar en las décadas de los 50 y 60 el impulso definitivo. La inauguración del templo fue el 28 de mayo de 1967 a las ocho décadas de sus inicios.



El Carmen de la Asunción: El Monasterio fue fundado en el año de 1682 conmemorando el día de la Asunción de Nuestra Señora, tanto la construcción del monasterio como la de la Iglesia fueron lentas y se extendió a lo largo del período colonial, pues todo dependía de las donaciones de los fieles y la caridad popular. La construcción del templo data de finales del siglo XVIII, su arquitectura es de inspiración renacentista pero destacan también elementos neoclásicos y barrocos. Al exterior de la iglesia al extremo izquierdo existe una pequeña sala con el cuadro de la imagen del Señor de la Justicia donde los devotos realizan sus plegarias y le encienden velas.



Iglesia de San Alfonso: Fue Construida en 1875 su estilo se considera gótico por la forma de sus torres, al igual que la Catedral Nueva, su construcción fue dirigida por el Hno. Juan Stiehle. En 1887 sufrió las consecuencias del terremoto que azotó a Cuenca y sus alrededores, sin embargo se la reconstruyó con

ayuda del pueblo y autoridades, su primera misa fue celebrada el 8 de diciembre de 1888.



2.1.2 PARQUES Y PLAZAS:

Parque Calderón o Plaza Central: Conocida antiguamente como la Plaza Mayor ha sido y sigue siendo uno de los espacios públicos más importantes de la ciudad. Su trazado ha servido de modelo para otras plazas de algunas ciudades del país desde el siglo XVIII hasta el presente. A inicios del siglo XX cambia su nombre de Plaza Mayor a Parque Calderón en honor al personaje cuencano conocido como el “Héroe Niño” que participó en la Batalla del Pichincha. Antiguamente el parque contaba con unas pequeñas verjas que lo rodeaban y unas puertas las cuales se cerraban luego de las seis de la tarde. Durante la última década el parque fue restaurado casi en su totalidad siguiendo un poco el modelo antiguo, se reconstruyó la glorieta en donde algunas noches se presentan grupos musicales. Actualmente el Parque

Calderón sigue siendo un lugar de encuentro de los cuencanos siendo testigo de sus tradiciones y fiestas populares mas representativas como el Corpus Christi y el Pase Del Niño.



La Plaza de las Flores: Ubicada en las afueras del Monasterio del Carmen de la Asunción, esta plaza es uno de los principales atractivos de la ciudad ya que durante el día se convierte en una feria de flores llena de colorido, de ahí su nombre. Actualmente pasó por un proceso de remodelación el cual causó un poco de controversia por el uso de elementos que distorsionaban un poco con el entorno.



2.1.3 EDIFICIOS:

La Suprema Corte de Justicia: Este edificio de la época Republicana fue construido en la década de los años 20 y representa junto con otras construcciones que rodean al parque, el afrancesamiento de la sociedad cuencana de la época. Antiguamente fue sede de la Universidad de Cuenca, en su interior se encuentra el Teatro Sucre, que luego de muchos años fue restaurado y ahora es la principal sede de eventos culturales de la ciudad.



El Municipio de la Ciudad: Este edificio es relativamente nuevo, se construyó a mediados del siglo XX con un tipo de arquitectura moderna, en este edificio funciona el Municipio de la ciudad, se encuentra también el Salón de la Ciudad el cual es sede de eventos tanto culturales como políticos.



Edificio de la Alcaldía de la Ciudad: Este edificio sobresale por su fachada revestida de mármol y sus enormes pilares, en su interior funciona la Alcaldía de la Ciudad y su planta baja sirve como galería para exposiciones culturales. Hasta el año de 1999 funcionó en este lugar el Banco del Azuay.



2.1.4 MONUMENTOS:

Monumento a Abdón Calderón: Este monumento fue colocado a principios del siglo XX, conmemora la admiración de los cuencanos a su “Héroe Niño” Abdón Calderón, quien según la leyenda peleó de una forma extraordinaria en la Batalla del Pichincha, quedando sin extremidades, izó la Bandera del Ecuador con su boca hasta su último aliento. Junto a este monumento se encuentran los árboles de araucaria que fueron traídos desde Chile en 1876 por el Dr. Luis Cordero Crespo, quién fue ex presidente de la República.



2.2 DONDE COMER:

2.2.1 RESTAURANTES:

Raymipampa: Este famoso restaurante tiene muchos años funcionando en el mismo lugar, su especialidad es la comida típica ecuatoriana.



D'Olba Restaurante y Cafetería: En este moderno restaurante se puede disfrutar de una variedad muy amplia de comida internacional incluyendo el Sushi como una de sus especialidades, en la parte baja cuenta con una heladería y cafetería con una carta muy variada.



2.2.2 CAFETERIAS:

Heladería Angelus: Con un ambiente acogedor esta heladería y café ofrece gran variedad de helados, postres, y snacks.



Heladería Holanda: Un lugar clásico en la ciudad desde hace muchos años, su especialidad los helados y postres en un ambiente muy tranquilo.



La Fornace: Esta cafetería nos ofrece muchas opciones en helados, café, cócteles y su especialidad la Pizza, en un lugar pequeño y acogedor.



2.3 DONDE DORMIR:

2.3.1 HOTELES:

El Dorado Hotel: Este hotel cuatro estrellas recién remodelado es un icono en la Ciudad desde la década de los 80s, cuenta con una moderna cafetería en la parte baja y un excelente servicio garantizado por la cadena hotelera Mercure Hotels.



Hotel Santa Lucía: Un hotel cuatro estrellas relativamente nuevo, en una casa restaurada con un ambiente muy acogedor y elegante, nos brinda un excelente servicio de hospedaje, cuenta con un elegante restaurante de comida internacional en la parte baja.



2.4 DONDE COMPRAR:

El Tucán: Este almacén se caracteriza por tener artesanías de todo tipo, desde balsa, indumentaria y joyas hasta instrumentos musicales típicos de nuestra zona.



2.5 GUION – Español

Bienvenido a Audio Guía, sistema de audio guianza de la Ciudad de Cuenca. ¿Está listo para un fantástico recorrido por las calles del centro histórico?, pues bien!, antes de comenzar conoceremos un poco más sobre Cuenca:

La ciudad de Cuenca es la tercera ciudad más importante del Ecuador, está ubicada en la región Sierra a 2.540 metros sobre el nivel del mar, posee un clima de primavera durante casi todo el año, su población aproximada es de 350.000 habitantes. Llamada también la “Atenas del Ecuador”, fue fundada por Gil Ramírez Dávalos el 12 de Abril de 1557, luego de casi 300 años de ser colonia española, consigue por fin su independencia el 3 de Noviembre de 1820. Fue declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO en el año 1999. Cuenca es reconocida por ser una ciudad de tradiciones, sus conventos, museos e iglesias forman uno de los principales conjuntos arquitectónicos de la época colonial, así mismo se conservan algunas ruinas

que constituyen el legado de las culturas Cañari e Inca las mismas que poblaron la ciudad cientos de años atrás.

Ahora que ya sabemos más sobre esta hermosa ciudad comenzaremos con nuestro recorrido. Iniciamos frente a la puerta de la gran catedral llamada la **Catedral Nueva o de La Inmaculada Concepción**. La Catedral Nueva es un monumento que identifica a la ciudad, su construcción se remonta al año de 1880 cuando el Hno. Juan Stiehle diseñó los planos de la iglesia y estuvo a cargo de la obra hasta su muerte en 1899. La Catedral de Cuenca es una de las obras religiosas más grandes de América Latina, sus estilos predominantes son el Barroco y Romántico. Su construcción requirió de mucho dinero, por eso en 1941 se impone el Gravamen de 2 sucres por cada quintal de sal que ingrese a la provincia, así mismo las limosnas de los fieles junto con trabajos conjuntos (mingas) permiten dar, en las décadas de los 50 y 60, el impulso definitivo. La inauguración del templo fue el 28 de mayo de 1967 a las ocho décadas de sus inicios.

A nuestra izquierda en la calle Sucre se encuentra **El Municipio de la Ciudad** este edificio es relativamente nuevo, se construyó a mediados del siglo XX con un tipo de arquitectura moderna, en este edificio funciona el Municipio, se encuentra también el Salón de la Ciudad el cual es sede de eventos tanto culturales como políticos.

Cruzamos la calle Benigno Malo y continuamos por la misma calle Sucre hacia nuestra derecha, caminamos hasta la siguiente esquina al cruce de las calles Sucre y Padre Aguirre, a nuestra izquierda nos encontramos con **La Plaza de las Flores**. Ubicada en las afueras del Monasterio del Carmen de la Asunción, esta plaza es uno de los principales atractivos de la ciudad ya que durante el día se convierte en una feria de flores llena de colorido, de ahí su nombre. Actualmente pasó por un proceso de remodelación el cual causó controversia por el uso de elementos que distorsionaban con el entorno.

El hermoso templo que se encuentra en esta plaza se llama **El Carmen de la Asunción**. El Monasterio fue fundado en el año de 1682 conmemorando el día

de la Asunción de Nuestra Señora. Tanto su construcción como la de la Iglesia, fueron lentas y se extendieron a lo largo del período colonial, pues todo dependía de las donaciones de los fieles y la caridad popular.

La construcción del templo data de finales del siglo XVIII, su arquitectura es de inspiración renacentista pero destacan también elementos neoclásicos y barrocos. Al exterior de la iglesia al extremo izquierdo existe una pequeña sala con el cuadro de la imagen del “Señor de la Justicia” donde los devotos realizan sus plegarias y le encienden velas.

Regresamos al punto de inicio donde conoceremos más sobre el parque central.

¿Llegamos? Bien.

El Parque Calderón o Plaza Central: Conocida antiguamente como la Plaza Mayor ha sido y sigue siendo uno de los espacios públicos más importantes de la ciudad. Su trazado ha servido de modelo para otras plazas de algunas ciudades del país desde el siglo XVIII hasta el presente. A inicios del siglo XX cambia su nombre de Plaza Mayor a Parque Calderón en honor al personaje cuencano conocido como el “Héroe Niño” que participó en la Batalla del Pichincha. Antiguamente el parque contaba con unas pequeñas verjas que lo rodeaban y unas puertas las cuales se cerraban luego de las seis de la tarde. Durante la última década el parque fue restaurado casi en su totalidad siguiendo el modelo antiguo, se reconstruyó la glorieta en donde algunas noches se presentan grupos musicales.

Actualmente el Parque Calderón continua representando un lugar de encuentro de los cuencanos siendo testigo de sus tradiciones y fiestas populares mas representativas como el Pase Del Niño y el Corpus Christi .

El gran monumento que se encuentra en el centro del parque es el **Monumento a Abdón Calderón**. Este monumento fue colocado a principios del siglo XX, conmemora la admiración de los cuencanos a su “Héroe Niño” Abdón Calderón, quien según la leyenda peleó de una forma extraordinaria

en la Batalla del Pichincha, quedando sin extremidades, izó la Bandera del Ecuador con su boca hasta su último aliento. Rodeando a este monumento se encuentran los árboles de araucaria que fueron traídos desde Chile en 1876 por el Dr. Luis Cordero Crespo, quién fue ex presidente de la República.

Regresamos nuevamente al punto de inicio. Tomamos la calle Benigno Malo en dirección a nuestra derecha y continuamos.

¿Hambre? en esta vía encontrarás excelentes lugares para todos los gustos, a nuestra izquierda tenemos el **Raymipampa**. Este famoso restaurante tiene muchos años funcionando en el mismo lugar y su especialidad es la comida típica ecuatoriana. Junto a él en la esquina de las calles Benigno Malo y Bolívar está la **Heladería Ángelus**. Con un ambiente acogedor ésta heladería y café ofrece gran variedad de helados, postres, y snacks.

Atravesamos la calle Bolívar y continuamos por la Benigno Malo, a pocos pasos nos encontramos con **D’Olba Restaurante y Cafetería**. En este moderno restaurante se puede disfrutar de una variedad muy amplia de comida internacional incluyendo el Sushi como una de sus especialidades, en la parte baja cuenta con una heladería y cafetería con una carta muy variada.

Frente a el está la **Heladería Holanda**. Un lugar clásico en la ciudad desde hace muchos años, su especialidad, los helados y postres los podrás disfrutar en un ambiente tranquilo.

Seguimos hacia la siguiente esquina hasta la calle Gran Colombia, y avanzamos hacia nuestra derecha, a lo largo de esta calle podrás observar varios almacenes de todo tipo, al llegar a la siguiente esquina, cruzando la calle Luis Cordero te encontrarás con el gran edificio de **El Dorado Hotel**. Este hotel de cuatro estrellas recién remodelado es un icono en la ciudad desde la década de los 80, cuenta con una moderna cafetería en la parte baja y un excelente servicio garantizado por la cadena hotelera Mercure Hotels.

Frente a él está el almacén **El Tucán**. Este almacén se caracteriza por tener artesanías de todo tipo, desde indumentaria y joyas hasta instrumentos musicales típicos de nuestra zona.

Llegamos al cruce de las calles Gran Colombia y Borrero, tomamos la Borrero hacia nuestra derecha y continuamos hasta la otra esquina, el templo que tenemos a nuestra izquierda es la **Iglesia de San Alfonso**. Fue Construida en 1875 su estilo se considera gótico por la forma de sus torres, al igual que la Catedral Nueva, su construcción fue dirigida por el Hno. Juan Stiehle. En 1887 sufrió las consecuencias del terremoto que azotó a Cuenca y sus alrededores, sin embargo se la reconstruyó con ayuda del pueblo y autoridades, su primera misa fue celebrada el 8 de diciembre de 1888.

A nuestro frente cruzando la calle Bolívar podemos apreciar el **Edificio de la Alcaldía de la Ciudad**. Este edificio sobresale por su fachada revestida de mármol y sus enormes pilares, en su interior funciona la Alcaldía de la Ciudad y su planta baja sirve como galería para exposiciones culturales. Hasta el año de 1999 funcionó en este lugar el Banco del Azuay.

Continuamos por la calle Borrero y a pocos pasos a nuestra izquierda esta un lugar muy recomendado para pasar la noche en Cuenca, el **Hotel Santa Lucía**. Un hotel cuatro estrellas relativamente nuevo, en una casa restaurada con un ambiente muy acogedor y elegante, nos brinda un excelente servicio de hospedaje, en la parte baja cuenta con un lujoso restaurante de comida internacional.

A nuestra derecha encontramos **La Fornace**. Esta cafetería nos ofrece muchas opciones en helados, café, cócteles y su especialidad la pizza, en un lugar pequeño y muy acogedor.

Llegamos al cruce de la calle Borrero con la calle Sucre nuevamente seguimos a nuestra derecha, esta vez por la calle Sucre hasta la siguiente esquina, a nuestra izquierda se impone **La Suprema Corte de Justicia**. Este edificio de la época republicana fue construido en la década de los años 20 y representa

junto con otras construcciones que rodean al parque, el afrancesamiento de la sociedad cuencana de la época. Antiguamente fue sede de la Universidad de Cuenca, en su interior se encuentra el Teatro Sucre, que luego de muchos años fue restaurado y ahora es la principal sede de eventos culturales de la ciudad.

En nuestra misma vereda la hermosa iglesia blanca junto a nosotros es la **Catedral Vieja**. Durante la época colonial la “Iglesia Mayor”, como se la conocía antiguamente, fue el principal centro religioso de la “parroquia de los españoles”, en los primeros años de vida de la Urbe ésta era una sencilla construcción de barro y paja pero luego de 10 años después de la fundación se inició con la construcción del templo, para sus cimientos se trajeron piedras de las antiguas ruinas de Tomebamba, para el resto se utilizó arena, ladrillo, cal y tejas empleando las técnicas españolas de construcción. Hace unos años se realizó un proyecto de restauración del edificio y actualmente funciona como un museo religioso en donde también se realizan actos culturales.

Aquí termina nuestro recorrido por este pequeño y hermoso circuito del centro histórico de Cuenca. No olvides que si necesitas saber más sobre esta ciudad, el puesto más cercano a ti de información turística está en el edificio del Municipio de la Ciudad de Cuenca.

Sigue disfrutando de Cuenca ciudad de los cuatro ríos, Patrimonio Cultural de la Humanidad

Gracias por escoger Audioguía, hasta la próxima.

2.6 GUION - Inglés

Welcome to the Audio Guide of the city of Cuenca, “Audioguía”. Are you ready for a fantastic tour through the streets of the historical downtown of Cuenca? Well then, before we begin lets learn a little bit more about the city.

The city of Cuenca is the third most important city of Ecuador, it is located in the Sierra region (the Andes), 2.540m above sea level. During most of the year it has spring weather. Its population is estimated at 350.000. Cuenca was founded by Gil Ramirez Dávalos on April 12th, 1557, after being almost 3 centuries a Spanish colony; on November 3rd, 1820 Cuenca was finally independent. In 1999, Cuenca was declared by the UNESCO as Cultural Heritage of Mankind. Cuenca is known as a city filled with traditions; its museums, monasteries and churches make one of the main architectural sets of the colonial era. You can also find different Cañari and Inca ruins, where centuries ago, their people lived.

Now that we know something more about this beautiful city, we will begin the tour. We start in front of the New Cathedral, named also **Cathedral of the Immaculate Conception**. The New Cathedral is a monument which identifies the city. Juan Bautista Stiehle was the one who design the floor plans and was in charge of the construction that began in 1880, he continued working on it until his death, in 1889. The New Cathedral of Cuenca is one of the biggest religious Works in Latin America; the Baroque and Romantic styles predominate inside and outside the Church. Its construction required a lot of Money, that is why in 1941 and the following decades, two sucres where charged per quintal (approx. 45 kg) of salt that entered the Azuay province, alms where also used to finish the Project as well as communitarian work from most of the people in the city. In May 28th. 1967, 8 centuries after the beginning of the construction, the New Cathedral was finally finished.

To our left, in the Sucre Street, we find the **City Hall**. This building is relatively new; it was built in 1950 with more modern styles of architecture. In this building you can also find the City lounge, where different cultural and political events are held up.

We cross the Benigno Malo Street and continue walking on the Sucre Street to our right until arriving at the next corner in the streets Sucre and Padre Aguirre. To our left we find the **Flower's Market**, it is located in the outsides of the Carmen de la Asunción Monastery. This market is one of the main attractive of

the city because of all of the flowers shown in this plaza that are for sale during the day. In the last days a remodeling process was done causing controversy in the city because the elements that were used, distortion the colonial environment.

The beautiful Church in this market is named **El Carmen de la Asunción**. The monastery was founded in 1682, in honor of the day that our lady ascended. Because both, the construction of church and the plaza depended on donations given by charity of the people, these were built slow and lasted years during the colonial period. The construction of the church dates at the ending of the XVIII century, it is inspired in the Renaissance style, but elements of the Baroque and Neoclassic styles can also be found. Outside the church, far left, you can see a small lounge with a Picture of the “Lord of Justice” where the more devotes make their prayers and light a candle.

We return to the starting point where we will learn more about the central park.

Are we there? Well then, let's continue.

The central park, also called **Calderon Park**, was known in the old days, as the “Main Plaza”. It has been, and will continue to be, one of the most important public spaces of the city. Throughout the years the park has been a prototype for other parks and plazas of the country. At the beginning of the XX century the “Main Plaza” changed its name to “Central Park” or “Calderon Park” in honor to Abdón Calderon, known also by the people as “The Hero Boy”, a warrior of Cuenca that fought in the Battle of Pichincha. Formerly there were small gates around the park that were closed after 6:00 pm.

During the last decade the park has been restored wanting to make it look, as much as possible, like the old park that once was: A roundabout was built again, where some nights different music groups play live.

In the present the park continues to be one very important meeting point for the people of Cuenca, it is witness to the city's traditions and local parties like the “Pase del Niño” and the “Corpus Christi”.

The big monument in the middle of the park is the **Monument to Abdón Calderon**. This monument was placed there at the beginning of the XX century showing the appreciation of Cuenca and its people to the “Hero boy” who, according to the tale, fought in an extraordinary way in the Pichincha battle and without his legs and arms, held the Ecuadorian flag until his last breath. You can see around this monument pine trees, brought from Chile in 1876 by the president Dr. Luis Cordero Crespo.

Are you hungry? All right then.

Let's return to the starting point, take a right and follow the Benigno Malo Street. Here you will find excellent places, with a lot of variety, where you can eat. To our left we will find the **Raymipampa restaurant**, this is one, very famous restaurant, it has been in the same place for many years and its specialty is Ecuadorian food.

Next to Raymipampa, in the corner of the Benigno Malo and Bolivar streets, the **Angelus Café** is located. In a cozy environment, this café offers a big variety of ice cream, coffee, desserts and snacks.

A few steps away, if we continue walking through the Benigno Malo Street, we find **D'Olba Restaurant y Café**. In this modern restaurant, on the second floor, you can enjoy a variety of international food including Sushi, one of its specialties. In the street level floor you will find a café with different types of snacks.

Across the street of D'Olba, you will find the **Heladeria Holanda**. A place that is classic in the city with many years of experience where you can enjoy of a variety of ice cream flavors and desserts in a quiet environment.

We continue to the next corner, to the Gran Colombia Street and turn right. Walking down the Gran Colombia Street, we can appreciate a variety of shops. We get to the next corner, the cross of the Gran Colombia and Luis Cordero streets, crossing the Luis Cordero Street you will find a big building

where **El Dorado Hotel** is located. This is a four stars hotel, recently remodeled; it is an icon of the city since the 80's. You will find a modern café in the street level floor and an excellent staff and service provided, as always, by the big Mercure Hotels chain.

Across the street is **El Tucán** shop. This shop is known by having art craft of all sorts: from clothing and jewelry to musical instruments typical to this area.

We arrive at the corner of the Gran Colombia and Borrero streets; to the right we take the Borrero Street and continue to the next corner. The church on our left is the **San Alfonso Church**. This church was built in 1875. The construction was directed by Juan Bautista Stiehle. It is considered to be one of the few gothic style churches of the city. In 1887, the church suffered the consequences of the earthquake that hit Cuenca and its surroundings. With help of the city's people and its authorities, the church was rebuilt and the first mass was held December 8th, 1888.

Crossing the Bolívar Street we can appreciate the **Mayor's Building**. This building outstands because of its marble façade and huge pillars. In the inside is another part of the City Hall and, in the street level floor, the space works as an art gallery where different art pieces are shown. Until 1999 the “Banco del Azuay” was located there.

A few steps to the left, still in the Borrero Street, you will find a well known place to spend the night in Cuenca, the **Santa Lucía Hotel**. A relatively new four stars hotel, in an old, restored house with a cozy and elegant environment, here you will enjoy an excellent service and helping staff. Here you can also have something to eat in a luxurious restaurant of international food.

To our right we find the pizza restaurant **La Fornace**. Here you can also enjoy ice cream, coffee and cocktails in a small, but comfortable place.

We arrive to the corner of the Borrero and Sucre streets, again we continue to our right, but this time up the Sucre street until the next corner.

To our left you can't miss the imposing Supreme Court of Justice. This republican era building was built in the 1920s and, together with other building around the main park “Parque Calderón”, represents how the society of Cuenca where influenced by the French at that time. Formerly this building was part of the “University of Cuenca”. Inside this building, the recently restored “Sucre Theater” is one of the main theaters of the city, where very important cultural events are held.

In this sidewalk, where we are now standing, a beautiful white church stands out. This is **The Old Cathedral**. During the colonial era the “main church” name with which it was formerly known, was the main church of “Spanish parish”. In the first years, the building was a simple construction made with mud and straw. After the founding of the city, the church's construction began. With Spanish techniques of construction the building was built: for the foundation, big stones, before used in the Inca city of Tomebamba were used, as well as bricks, sand, and tiles in other parts. A few years ago the city restored the building and it now works as a religious museum.

Here we end our tour of this small, but beautiful circuit of the historical downtown of Cuenca. If you want to learn more about the city, please don't forget that the closest tourist information point for you is in the City Hall building.

Keep enjoying Cuenca, city of the four rivers, Cultural Heritage of Mankind.

Thank you for choosing “Audioguía”. Goodbye.

Capítulo III

Tecnología y Costos de Producción

3.0 TECNOLOGIA

3.1 INTERNET - ¿QUE ES INTERNET?

Se puede definir a Internet con el nombre de “Red de Redes”, ya que es una red que interconecta a más redes, al decir red nos referimos a un conjunto de computadoras comunicadas entre si a través de algún medio como líneas telefónicas, cable coaxial, fibra óptica, etc. Con la finalidad de compartir datos. Internet amplía la cobertura de las redes pequeñas y las hace parte de una “Red Global”, la red global utiliza un lenguaje común que garantiza la comunicación entre las redes participantes, a este protocolo (lenguaje utilizado por las computadoras para compartir recursos) se lo conoce como TCP/IP (“Transmission Control Protocol / Internet Protocol”)

La palabra INTERNET viene de la abreviación de las palabras INTERconnected NETworks, (redes interconectadas), otros la definen como la abreviación de INTERnational NET (red internacional).

3.2 EVOLUCION DEL INTERNET:

Internet nació a finales de los 60 en EEUU, cuando un proyecto militar llamado ARPANET decidió comunicar entre si a las computadoras de las instalaciones del ejército norteamericano, construyendo así la primera red de computadoras, la más grande de la época. Para que las computadoras se comuniquen entre si es necesario que todas ellas envíen y reciban información de la misma manera, a este tipo de lenguaje se lo denomina “Protocolo”, en 1974 se crea el TCP/IP (“Transmission Control Protocol / Internet Protocol”).

Durante los últimos años 80 dejó de ser un proyecto de protección estatal debido a la pronta incorporación del potencial informático de las Universidades, también llamó el interés de empresas privadas, organismos públicos y organizaciones de todo el mundo, lo cual supuso un fuerte impulso para Internet, convirtiéndose en la mayor red de computadoras del mundo.

Gran parte de este fuerte crecimiento, se debe a la famosa “TELARAÑA MUNDIAL”, World Wide Web (WWW) que es un servicio de consulta de documentos hipertextuales, el cual prácticamente ha dado el paso definitivo para la popularidad de la que actualmente goza.

3.3 .mp3 - ¿QUE ES UN .mp3?

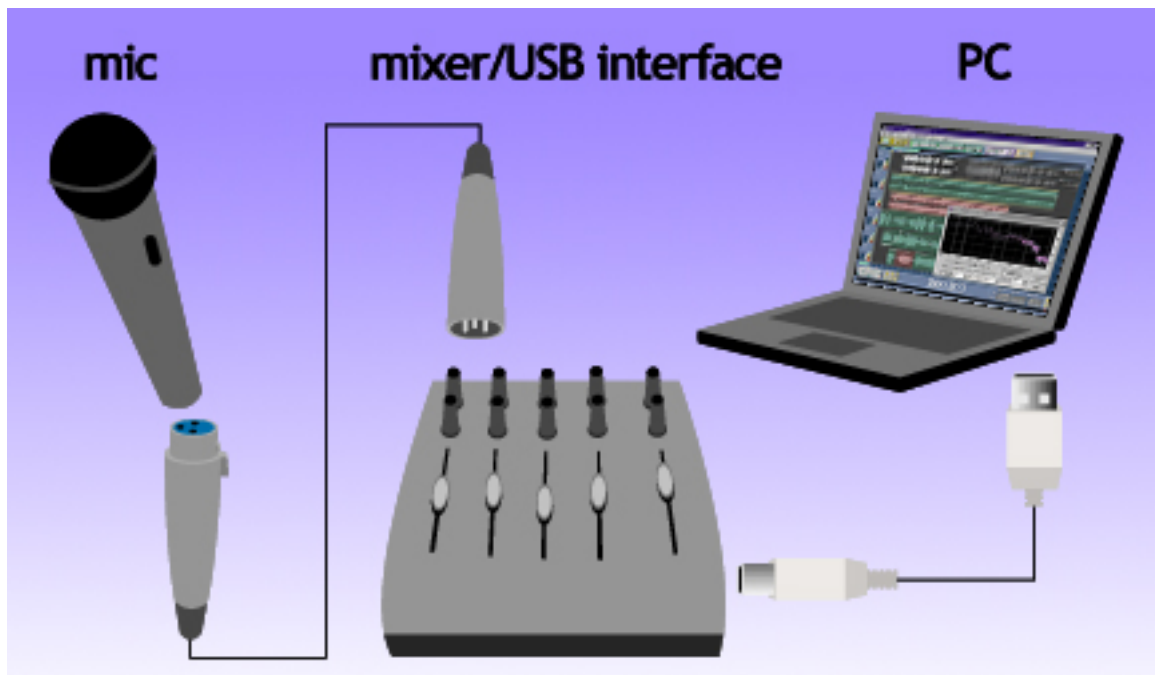
Un .mp3 es un formato de audio que permite tener una gran calidad de sonido en un archivo de tamaño muy pequeño, fue desarrollado en Alemania por tres científicos del instituto tecnológico de Fraunhofer en 1986. En el año de 1992 la Moving Picture Experts Group (MPEG) aprobó finalmente la tecnología. El formato .mp3 permite reducir un archivo común de música hasta diez veces su tamaño sin alterar la calidad del sonido, el haber reducido tanto el tamaño de los archivos de sonido ha provocado una avalancha de intercambio de música en la red, la cual está causando problemas con los derechos de autor y las compañías discográficas, ya que todas estas transacciones se hacen de forma gratuita.

3.4 SOFTWARE UTILIZADO – Descripción:

El programa o software utilizado en el proceso de grabación de Audioguía es el Cool Edit Pro 2.0, un programa para grabación, edición y mezcla de audio, el cual funciona de la siguiente manera.

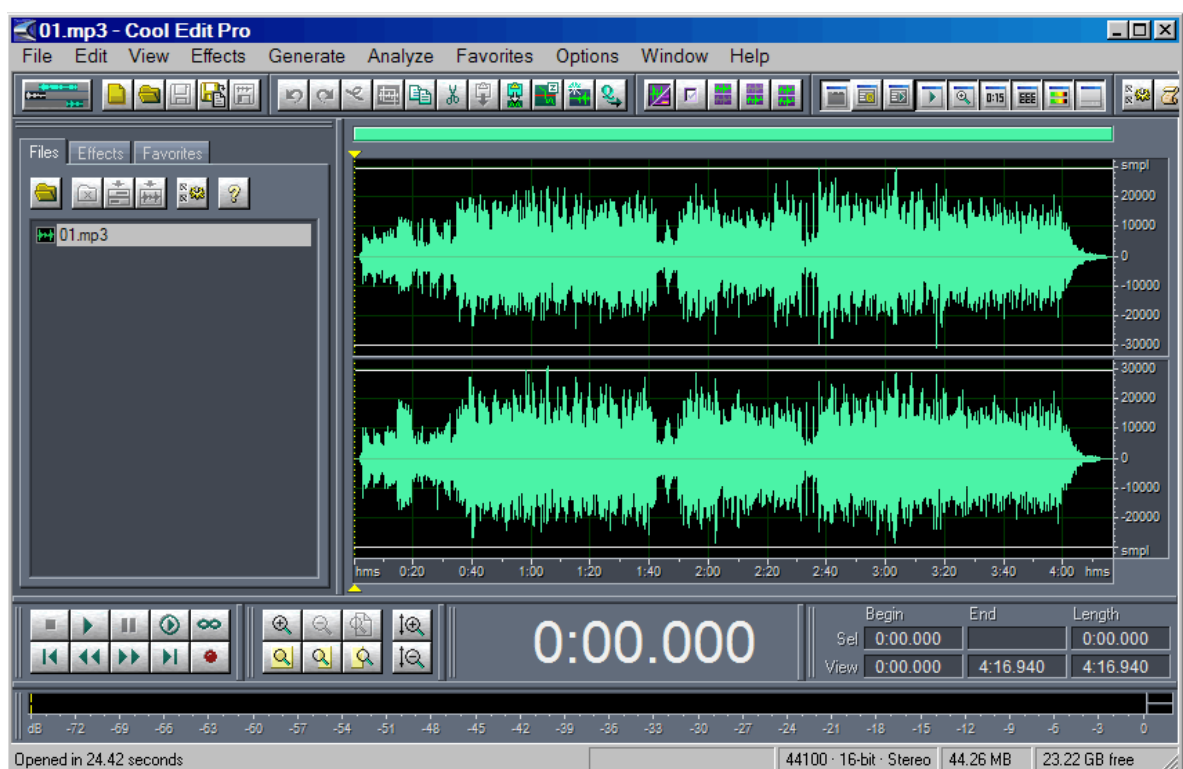
Se conecta un micrófono a una interfase que puede ser una consola de audio o una mezcladora de canales, esta mezcladora va conectada a la computadora enviando la señal del micrófono, el programa recibe la señal y graba.

Ejemplo:



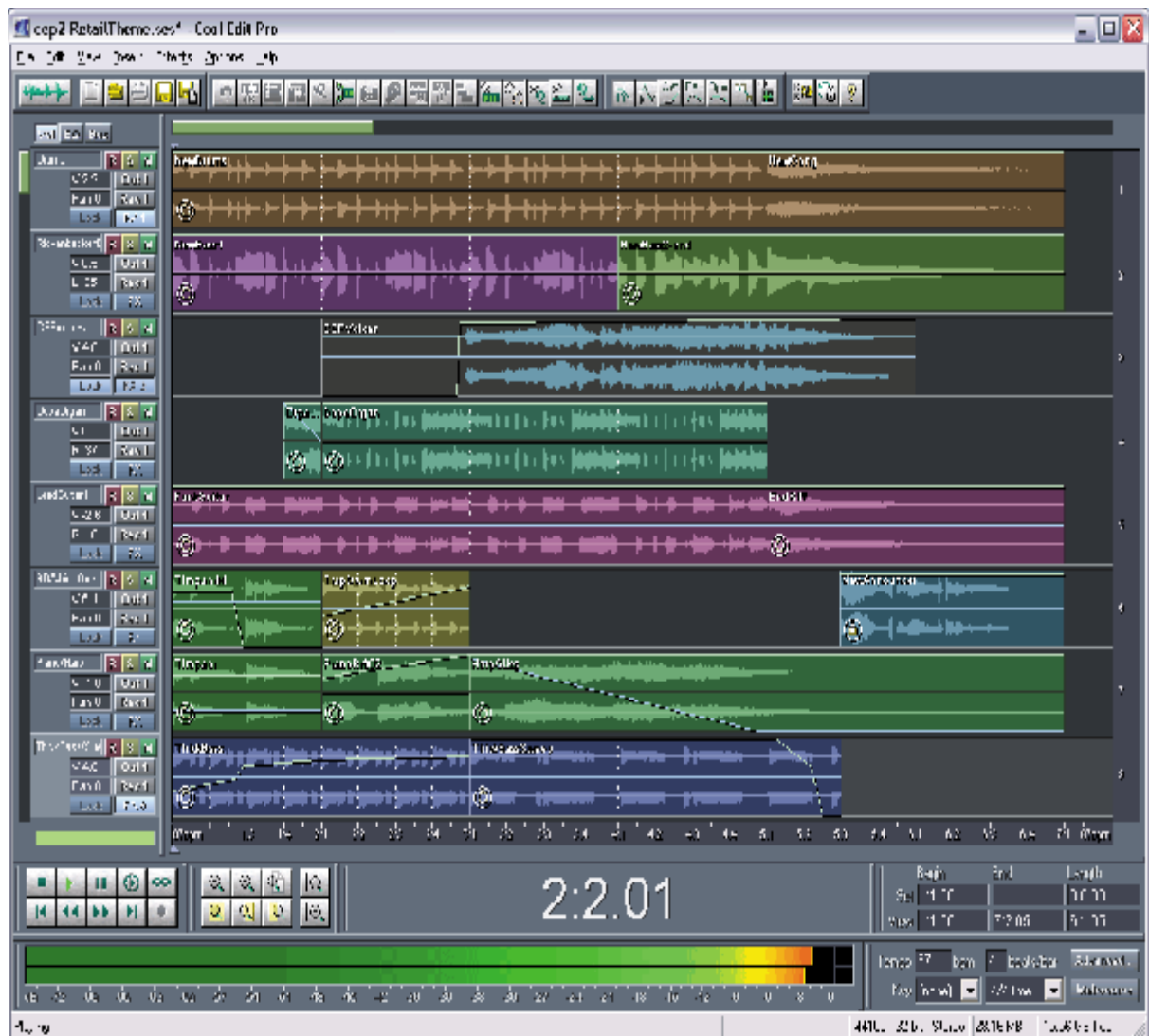
Una vez grabada la señal, en este caso la voz, puede ser modificada y ecualizada, también se puede agregar algunos efectos. La grabación se presenta de una forma gráfica por lo que es más fácil trabajarla.

Ejemplo:



Cool Edit Pro 2.0 divide las señales grabadas por canales independientes, así se puede modificar un canal sin causar ningún cambio en los otros canales, es decir cada canal es independiente.

Ejemplo:



Una vez terminado el proceso de grabación, y retoque de la voz, se guarda el archivo en .mp3 para que su tamaño sea menor, no obstante la calidad y nitidez se mantienen. Este archivo .mp3 estará listo para ser reproducido en cualquier tipo de reproductor para este formato.

3.5 COSTOS DE PRODUCCION:

	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
Logotipo	1	USD 200.00	USD 200.00
Grabación y edición de audio	8 horas	USD 12.00 x hora	USD 96.00
Cassette mini DV	1	USD 6.25	USD 6.25
Cd	1	USD 0.50 ctvs	USD 0.50 ctvs
DVD	1	USD 2.00	USD 2.00
Traductores	1769 palabras	USD 0.05 ctvs x palabra	USD 88.45
Edición de video	1	USD 120.00	USD 120.00
TOTAL			USD 513.20

4.0 CONCLUSIONES:

Actualmente vivimos en una era global donde todos los días nos volvemos seres más universales, el mundo se convierte en un lugar más pequeño, el desarrollo de la tecnología en la comunicación hace que las distancias sean mucho más cortas. Como personas dedicadas al turismo, debemos estar al tanto de este desarrollo, siempre pensando en hacer que el sector turístico sea beneficiado.

Audioguía es un ejemplo de un nuevo tipo de promoción turística para la ciudad, el cual servirá como piloto para próximos tours no solo locales sino también nacionales. De esta manera espero haber contribuido en despertar un poco más el interés por las nuevas tecnologías y su uso, pues es un campo muy interesante que merece ser explotado.

BIBLIOGRAFIA:

- OCEANO, Ediciones, Enciclopedia del Ecuador, España, 2002.
- Material didáctico de la materia Técnicas de Guiar.
- www.wikipedia.com
- www.cad.com.mx
- www.alegsa.com.ar

FOTOGRAFIAS:

- Juan Carlos Astudillo.
- Juan Cristóbal Jara.
- www.google.com

VOCES, TRADUCCIÓN Y MUSICA:

- Andrea Tosi Nelson.
- Sebastián Lazo Serrano.
- Café del Mar Compilation.